



የኢ.ት.ዲ.ሪ. ከ.ደ.ሰ.አ.ዋ. ዓ.ም.ከ.ሸ.የ.ዋ. ሽ.ጥ.በ.ለ.ክ

# ዶ.ኩ.ኬ.ል ካ.ጋ.ት ጽ.ኩ.ማ

## FEDERAL NEGARIT GAZETA

OF THE FEDERAL DEMOCRATIC REPUBLIC OF ETHIOPIA

አመራርያዊ ፖስታ ቅጥር ቁጥር  
አዲስ አበባ ነገሮች ቀበሌ ተወቃዣ

የኢ.ት.ዲ.ሪ. ከ.ደ.ሰ.አ.ዋ. ዓ.ም.ከ.ሸ.የ.ዋ. ሽ.ጥ.በ.ለ.ክ  
የአዲስ አበባ ተወቃዣ ቀበሌ ተወቃዣ

13<sup>th</sup> Year No. 60  
ADDIS ABABA 4<sup>th</sup> September, 2007

፩.ወ.፩

አዋጅ ቅጥር ድንብ/ትዕናዕስ ዓ.ዋ

የማረጃ ይሞ ከርፍ አስተዳደር አዋጅ ማዕረቻ አዋጅ..... 18  
ይ.፲.፲፻፭፻

አዋጅ ቅጥር ድንብ/ትዕናዕስ

የማረጃ ይሞ ከርፍ አስተዳደር አዋጅ

የተቀባዩ የማረጃ ይሞ ከርፍ አገልግሎት ለአገል  
ለማትና በላሽና እና አስፈላጊ መሆኑን  
በመገኘው በተተጠና ሁኔታ ተሻሽሎና በተቀናዢ  
አደረጃቸት ተስፋቸቶ የበለጠና ቁልጣኑ አገልግሎት  
እንዲሰጥ ማረጋገጫ በማስፈልግ

በዘመናዊ የኢትዮጵያ ቴክኒክ ዓድዋት በመተቀም የደረሰ  
ወደፊትና የባክር ማመልከትና መልት ቅጽል ተራንስፖርት  
ና አገልግሎትን መጠቀም እንዲታረ ለማድረግና መርከ  
ቦችንና የባክር ተዘዋዋና ሌሎች የማረጃ ይሞ ከርፍ  
አገልግሎትና በሚገባ መምራትና መቆጣጠር አስፈላጊ  
በመሆኑ እንዲሁም የአገልግሎት የመሆኑ የመሆኑ  
የተረጋገጠ አገልግሎት እንዲውል ለማድረግና

በተለያየ መሥራያ በተቻ ሥር ተብቻትነው  
ያለትና ተግባራት በአንድ ላይ በማስቀሳብ  
የማረጃ ይሞ ከርፍ የሚከሰቱ ተግራቸትና ተከታታለ  
መኖትና የሚሰጥ በአለም ዓቀፍ ባክር ንዑስ  
ስምምነቶች ላይ በመመስረት አገልግሎት ተረጋግጧ  
እንደትወጣ እና ለታገኝ የሚገባትንም ተቀባዩ  
ተከታታለ በባለቤትነት የሚያስፈልግኝ  
ለተራንስፖርትና መገኘና ማረጋገጫ በቀጥታ ተጠረ  
ሆምና መንግሥታዊ አካል ማቋቋም በማስፈልግ

በኢ.ት.ዲ.ሪ. ከ.ደ.ሰ.አ.ዋ. ዓ.ም.ከ.ሸ.የ.ዋ. ሽ.ጥ.በ.ለ.ክ  
አገልግሎት እንቀጽ ቀበሌ /ክ/መሠረት የሚከተሉው  
ታወቂል::

### CONTENTS

Proclamation No. 549/2007

Maritime Sector Administration Proclamation .... Page 3888

### PROCLAMATION NO.549/2007.

#### MARITIME SECTOR ADMINISTRATION PROCLAMATION

WHEREAS, it is imperative to improve and expand the maritime sector in an organized manner to provide an enhanced and smooth service, considering the crucial importance of existence of efficient maritime sector for a country's development and prosperity;

WHEREAS, it is essential to use modern means and techniques to administer dry ports , marine transport multimodal transport services and regulate vessels and marine transport and other maritime services, and to make use of inland water ways for transportation, and

WHEREAS, it is necessary to establish a Government body reporting directly to Ministry of Transport and Communication, which assumes maritime-related duties currently carried out by various Government bodies to date; becomes responsible for analyses and work out of maritime related issues; and is responsible for follow up and execution of obligations and rights of our country under international maritime conventions ;

NOW, THEREFORE, in accordance with Article 55 (1) of Constitution of the Federal Democratic Republic of Ethiopia, it is hereby proclaimed as follows;

**ከፍል አንድ**  
**መቀበላ**

**፩/ አዋጅ ሰዕስ**

ይህ አዋጅ "የሚረታደም ካርድ አስተዳደር አዋጅ ቅጥር ፬፻፭፭/፭፻፭፭" ተብሎ ለጠሪ ይችላል::

**፪/ ትርጓሜ**

የቁል አገባብ ለለ ትርጉም እንዲሰጣው ካላስተዳደር በስተቀርር በዘመኑ አዋጅ ውስጥ፤

፩/ "ማረጃዎች" ወይም "ማረጃዎች" ማለት የተሸጠኗልቷል መግኘቶች ማረጃዎች ወይም ማረጃዎች ማለት ነው::

፪/ "በለዋልጣን" ማለት በዘመኑ አዋጅ እንቀጽ ፳ መሠረት የተቋቋመው የሚረታደም ጉዳይ በለዋልጣን ነው::

፫/ "የበአር ማመሳለሽ አገልግሎት" ማለት በበአር መግዛቤትን፣ ቀንትን ወይም ጽሁፍ የሚመሳለስ አገልግሎት ነው::

፬/ "ውጭ" ማለት ዕቃዎች ወደ ወጪ ማር የሚጠናበትና ወደ ማር ወሰጥ ለገባው የሚረገኙበት በታ ተብሎ አገባብነት በለው ሂሳብ ተደንግኝነት የተከለለ የገምሩ መ/ቤት ያለበት የበአር ወይም ይረቅ ወደብ ስራን በዘመኑ ከልል ወሰጥና በአዋጅ ለዘመኑ አገልግሎት የሚውለው ተንሱ ሲገዢ የሚፈጸም መሠረታዊ ይመምሏል፤

፭/ "የውደብ አገልግሎት" ማለት በውደብ ወሰጥ ለአሁመር መቆሚያ መስጠትን፣ ለአሁመር መግዛቤት መስጠትን፣ ዕቃዎችን በአሁመር ገዢ መግዛቤት ማረጋገጫን፣ ለሞት ተሽከርካሪዎች መቆሚያ መስጠትን የሚገኘው ተሽከርካሪዎችን መስጠትን፣ ዕቃዎችን በውደብ ወሰጥ በሞት ተሽከርካሪ ማረጋገጫ ገዢ መግዛቤት ማረጋገጫን፣ ወዘተ በውደብ ከልል ወሰጥ ዕቃዎች ማረጋገጫን፣ የእነት አደጋ አገልግሎት መስጠትን፣ የመጀነት አገልግሎት መስጠትና የመስሰለትን ይመምሏል፤

፮/ "ባሳሪኛ" ማለት በአሁመር ገዢ ተቀጥር ወይም ተመድቦ እንዲያራ የተደረገ ማንኛውም ስው ስምን አዘገኝና ለማድኑን ይመምሏል፤

**Part One**  
**General**

**1. Short Title**

This Proclamation may be cited as "Maritime Sector Administration Proclamation No. 549/2007"

**2. Definition**

Unless the context provides otherwise the definition of words in this Proclamation is as follows:

- 1/ "Minister" or "Ministry" shall mean the Minister or Ministry of Transport and Communication respectively.
- 2/ "Authority" shall mean the Maritime Affairs Authority established in accordance with Article 3 of this Proclamation.
- 3/ "Marine Transport Service" shall mean the carriage by sea of passengers, goods, or mail.
- 4/ "Port" shall mean any area designated by the law as a place where goods are loaded or unloaded in which customs office is situated and any buildings, installations and equipment or adjacent to any sea or dry port used for these purpose.
- 5/ "port service" shall mean the berthing and unberthing of vessels in a port, towage and pilotage of vessels, loading and unloading of goods on or from vessels; embarkation and disembarkation of passengers on or from vessels, transport of goods within a port; providing parking services for freight trucks, towing freight trucks, loading and unloading of goods on such trucks etc in sea ports or dry ports, fire fighting service, ship-chandelling, ware-housing and other similar services;
- 6/ "Seafarer" shall mean any person, including masters and apprentices, employed or assigned to work on board a vessel.

- 7/ "ለበሳር ነው በቀነት" ማለት አንድ አመር  
በአውራሪ በአጭዣን ዕቅድ በስንቀጽ  
በበሳረቸው በቀና የተሟል ሆኖ የተመለከበትን  
ተግባር ለማከናወን የሚችል መሆኑ  
በበላሥልጣን ሰራተኞች ነው::
- 8/ "አመር" ማለት በዚህ ገዢ ለመገኘነ  
የሚረጋገጫ ማንኛውም ዓይነት መርከብ  
ቋልጊ ታንካ ወይም ስንብቻ ነው::
- 9/ "የመልቲ ቁጥል ተራጋቢያቸት ሥር" ማለት  
ወጥ በሆነ የተራጋቢያቸት ወል  
መወረት በያንስ በሁለት የተለያየ  
የማገኘነት አይነቶች በመተቀም በከፍያ  
ዕቃን ከእንደ የተወሰነ በታ ተረክቦ  
በማገኘነት ለጊ አገር ውስጥ ማስረከብን  
የሙያ ሥር እናርን ጥቅም ለማግኘት  
በባል የሚሰራ ሥር ማለት ነው::

### ከፍል ሁለት የሚረጋገጫ ጥናይ በለሥልጣን

#### ጀ. መቂቂያ:-

ከዚህ በታች "በለሥልጣን" አያተባለ የሚመቻ  
ለው የሚረጋገጫ ጥናይ በለሥልጣን ተመራሽ  
ለተራጋቢያቸትና መገኘት ማረከብር የሆነ የሕግ  
ሰውነት ያለው የመገኘሁት መሠራያ በት ሆኖ  
በዚህ አዋጅ ተቋቁሚል::

#### ፩. የኋ መሠራያ ቤት:-

የሚረጋገጫ ጥናይ በለሥልጣን የኋ መሠራያ  
በት እናስ እበባ ሆኖ ቅርንጫፍ መሠራያ  
በታችን በማናቸውም በታ ለያችቁም ይችላል::

#### ፪. ዓለማቂያ:-

በለሥልጣን የተቋቁመባቸው ዓለማቂያ  
የሚከተሉት ዓይነት

- ፫/ በገቢና ወጪ ገንዘብ ከረዳድቸት የሚከሂደው  
የገቢና ወጪ ዕቃዎች እንቅስቻ  
እናናጻሚያዊ መሆኑን መቆጣጠር በዕቅድ  
እንዲመራ ማድረግና ማስተባበር
- ፬/ የገቢና ወጪ ዕቃዎች የተራጋቢት ገኙ  
እንዲያጥርና ወጪው እንዲቀንስ ዕቃዎች  
በዕድገት ገዢ ጥናት እንዲይደርስባቸው  
የሚመለከታቸው እኩልት ተቀናጅተው  
እንዲሰሩ ማስተባበርና መሞራት

7/ "Sea worthiness" shall mean the fitness in construction, stowage plans, provisions and manning.

8/ "Vessel" shall mean kind of ship, boat, watercraft or dhow used for marine transport.

9/ "Multimodal Transport" shall mean the carriage of goods by at least two different modes of transport, on the basis of a multimodal transport contract, from a place at which the goods are taken in charge by the multimodal transport operator to another place designated for delivery, situated in a different country.

### Part Two Maritime Affairs Authority

#### 3. Establishment:-

There is hereby established a Maritime Affairs Authority (hereinafter the "Authority") as an autonomous public authority having its own judicial personality.

#### 4. Principal office:-

The Authority shall have its principal office in Addis Ababa and may establish branch offices elsewhere.

#### 5. Objectives:-

The purposes for which the Authority is established are as follows:-

- 1/ ensure that the transport operations and movement of goods in import and export of the country are economical; plan, coordinate and enforce such operation;
- 2/ reduce the transit time of import export of goods, and coordinate the concerned Government bodies to care for goods at port.

፩/ የመልቲ ቅጽ ተሸኑስታች የባክርና የአገልግሎት ቅጽ ተሸኑስታች በማንኛውም  
ለይ. የሚያደርጉትን መንገድ መፈለግ፡፡  
የባክር ማመሳለሻ አገልግሎት ከፍተኛ  
ደንብነት እንዳኖረው ማረጋገጥ፣ በአገልግ  
የዲበረና ቅዱይነት ያለው የሚረታይም ዘርፍ  
ከሁሉም እንዳኖር ማያረጋገጥ

፪/ ከእለም ዓቀፍ የሚረታይም ዘርፍ ስምምነ  
ቁጥር የሚከተሉው መፈለግም  
የለባትን ቅጽ የሚገባትን  
ጥቅም ተከታታለው ማስፈልግም፡፡

## ጀ. ሲፈጣሪ ቅዱር፡-

በለመልዕት የተሰጠትን ዓገማውን ከግብ  
ለማድረሰ የሚከተሉው ሲፈጣሪ ቅዱር  
ይኖረዋል፡-

፩/ በገቢና ወጪ ጉዳይ ከረደጋች የሚከሂደውን  
የገቢና ወጪ እቶዥች እንቅስቃሴ የአገልግሎት  
የገቢና ወጪ ዕቶዥች እንቅስቃሴ አካውሃ  
ያዊነትና ቅዱይነት ማረጋገጥ፣ መቆጣ  
ጠር፣ ማስተባበርና ለቋሚነት አቅጣኝ  
መፍትኬ መሰጠት

፪/ የገቢና ወጪ ዕቶዥች የተሸጋዣት ገዢ  
እንዳያጥር የሚመለከታቸው አካላት ተቀ  
ቃታው እንዳሰሩ መምራት የባክር ወደብ  
አጠቃቀምን በተመለከተ ማስከሰቱ ተግርቃ  
ተከታታለው መፍትኬ መሰጠትና መደረጃዎች

፫/ በባክር ወደቦች የራሳ የመርከብ መጠንያ  
እንዳኖረው መጠር፣ የደረሰው ወደብ ጉንባ  
ታና አገልግሎት ማስተካከት የገቢና ወጪ  
ዕቶዥች የተሸጋዣት የመርከብና ለለም ወጪ  
ቁጥር የገቢና ወጪ እንዳኖረው የሚያስቀል ከሁሉም  
ማድበር፤

፬/ በኢትዮ የንግድ መርከብ እንዳንስብት  
መጠር፣ አስራራን መቆጣጠር፣ ለባክርና  
ለማር ወ-ስጥ ወ-ሆዥች ማመሳለሻ አገልግ  
ሎት ሰጪ ይ-ርሱታች የሥራ ው-ቁድ መሰጠ  
ትና መቆጣጠር፡-

፭/ የማንኛውንም ስመር ለሆነ ይዘዋል አገልግ  
ሎት ሰጪ ማዋል፤ ምያምና ጉዢ መቆጣ  
ጠር፣ ለባክር ምያምና ለለለም በከመር ሰጪ  
ለማረዳ ስም አስፈላጊውን የበቃቃ ማረጋ  
ገሙ የምስክር ወረቀት መሰጠትና ማድበር፤

3/ seek ways and means for the promotion and development of multimodal transport, marine transport, in-land water transport and ensure the availability of uninterrupted resource of skilled man power in the maritime sector for the Country .

4/ to implement obligations and rights of Ethiopia under international maritime conventions.

## **፶. Powers and Duties of the Authority**

The Authority shall have all the powers and duties to:

1. ensure that the import and export process and movement of goods is economical and efficient; supervise, coordinate and render timely solutions to problems arising in the course of these operations;
2. direct and coordinate efforts of the respective Government bodies to minimize the transit time of import and export goods; analyze and solve problems arising from the use of sea ports and negotiate on such matters;
3. ensure the availability of its own berth at sea ports; develop the construction and expansion of service of dry ports, develop skills in negotiation of cost of transit, shipping of goods and other freight services in the course of import and export operation;
4. strive for the strengthening of the national shipping carriers, supervising its activities, issue license and supervise bodies and persons engaged in sea and inland waterways transportation services;
5. regulate, the manufacture, possession, use, sale and purchase of any vessel, license and control seafarers, pilots and other persons working on board a vessel;

- ፩/ ማናቸውንም የደረቅ ወደብ አገልግሎት መሰጠ  
መሆኑዋዕች ወደም መገልጻዋዕች መመርመ  
ርና መፍቀድ፣ የደረቅ ወደብ አገልግሎት ተ  
የሃገር ወሰጥ ጉምሩና ማስተላለፈ በታወችን  
አገልግሎቶች መቆጣጠር
- ፪/ በመልቲ ቅጽል ትራንስፖርት ሥራ መሰማ  
ራት ለሚፈልጉ ፍቃድ መሰጠት ማሻሻል  
መቆጣጠር
- ፫/ የደረቅ ወደቦችን የወደብ ዕቅ አስተሳሰሉ  
ወችን የመርከበ ወከለችንና የገዢና አስተሳሰሉትን  
ሱራ መቆጣጠር ኮርክር  
መመራያዋና ማውጣት ሥራቸውን ማስተባ  
በር አቀማቸውን ማገልጻት
- ፬/ ሚኒስቴር በማስፈልግ ዓለም አቀፍ የማር  
ታይምና ትራንስፖርት አገልግሎት ማመናገዕች  
መደረጃዎች ይጠበቅ እንዲወጠ ወደም እንዲት  
በኩረ ማድረግ አ&ዳዲማንስዎችን መከታታል
- ፭/ በማረቃቃዎም ኮርክር አገልግሎት አስማጥ የገል  
ባለቤት የተደረገኝ የተቀናጅ ተሳትሪ  
እንዲገለበት ማገልጻ በማረቃቃዎም ኮርክር የሚ  
ደረግ ማህበራትን ሥራ መቆጣጠር የማረቃ  
ቃዎም ኮርክር የሚመለከቱ የንግድ መረጃዎችን  
በተንታኑ በማስደንግ ለተመቋሚያች ማቅረቢ
- ፮/ በደረቅ ወደብ አገልግሎት የተሰማኑ ይርቃ  
ች ለሚሰጠት ማልጠም የሚያስከፍል-ትን  
ዋጋ ወደም ትራቀ ማስወሰን፤ መንገዶችን  
ዕቅዎችን ተሰታወች በአመር የሚጠወዘበትን  
ሁኔታ መሰንና መቆጣጠር
- ፯/ የደረቅ ወደቦችንና ለለችንም ው-ሂ ትራ  
ንስፖርት ነት ተያዋችና ተግባርች በማጥ  
ናት ተገኘና ተደግኝነው ማዘጋጀት በማረ  
ቃዎም ተደግኝነው መመራት ይረቅ ወደብ  
ወችና ለለችንም የአመር መገልጻዋዕች  
ማቋቋሙ ማቅረብና መጠንን
- ፩/ ደንብነቱ የተጠበቀው በቁ እና የተማለ የደ  
ረቅ ወደብ የባከር ማመላለሻና የወደብ  
አገልግሎቶች መኖራቸውን ማረጋገጥ፤  
አስፈላጊው የባከርና የየብስ መድን  
እንዲኖር ማድረግ፤
- ፪/ የወደብና የአመር መካተትን መያዝ  
ማናቸውንም አመር ካናመሰቱ መመዝገብ  
ለአመር የመለያ ምልከት መሰጠት፤ የአመር  
ሰጠን መፍቀድ፣ የባከር ገብ በቀነት የምስክር  
ወረቀት መሰጠት፤ አመር የሚመለከትን  
የሚውለበትን ተግባር የሚጠበቀበትን፤  
የሚታደሰበትንና የሚጠገበበትን ሆኖ  
መሰንና መቆጣጠር

- 6/ inspect, license and regulate all dry port and vessel services and facilities, the services at custom check points;
- 7/ issue license to persons desiring to engage in multi modal transport business, renew such license and supervise their operation;
- 8/ regulate and supervise dry ports, freight forwarders, ship agents, and the operation of customs clearing, to issue detailed directives, coordinate their tasks, and improve their capacity;
- 9/ negotiate, with the approval of the Ministry, international maritime and transit services, issues implementation regulations and follow up their execution;
- 10/ support the increased private organized participation in the organized manner in the maritime service sector, supervise the activities of associations organized in the maritime sector, disseminate properly analyzed trade information regarding the maritime sector to end users.
- 11/ recommend tariffs to be charged at dry ports, for the services they render; regulate the conditions under which passengers, goods and mail may be transported in vessels;
- 12/ conduct research and prepare plans and programs for dry ports and other projects relating to maritime transport construction, improve and maintain dry ports and other facilities for the use in accordance with the authorized programs ;
- 13/ ensure the availability of safe and adequate marine transport and dry port services; require the provision of necessary marine and surface transport insurance;
- 14/ maintain port and vessel records; register all vessels and any rights relating thereto, issue registration marks to vessels; approve vessel christening; inspect and issue seaworthiness certificates; specify the type of services for which vessels are to be used; preserve and regulate conditions as to the construction assignment, maintenance and repair of vessels;

- ፪/ የባክር መብከልን ወይም መቆሽሽን መቆጣ  
ጠር ካለውን ከሚመለከታቸው የመንግሥት  
መሥራይ ቤቶች የር በመተባበር ለማር ወሰኑ  
ወሂሳዊ የተከለከለ እናንድ ወይም  
ባለገዢ ቤታቸው መከላሉና ማስቀበ
- ፫/ ማንኛውም አመር ቤቱ ወይም በባክር ገዢ  
እንዳለ እናንድ በደረሰበት ገዢ የፍላጊ የሚያ  
ገኘ የአስተዳደር ደርሻ ቤት ተግባርቸን ማስተባ  
በር የአመር እናንድ መመርመር የእናንድ  
የመመር ስፖርት እናንድ ማውጣት
- ፬/ የባክር ተራንስፖርት መያ ማስተማሪያ ቤቱ  
ማስተባበር ለሆነ ማድረግ መጠገና  
እርቅታዊ እናንድ ሁኔታ ለለም ለአመር  
አገልግሎት የሚወሰን ከፍለው እናንድ የቅርቡ  
ማድረግ የረዳቸውን መመርመርና መወሰን  
የቻለው ማረጋገጫ የምስክር ወረቀት መሰጠት
- ፭/ ባለቤልዏን በወደበት ከልል ወሰኑ እናንድ ሁኔታ  
ለባክር ገዢ ለሚያበረከተው ማናቸውም  
አገልግሎት ቤት ቤት ቤት ወይም  
ለን ከፍያ በገንዘብና አካሄዱ ለማቅረብ  
ማረጋገጫ በከላ ለሚሸስተድ የዚህ ቤት  
ቦማቹን እወዳቸው ማስከራድል::
- ፮/ በዚህ አዋጅ መሠረት የሚወጪ ይገባቸኝ  
ለማስፈጸም የሚያስፈልጊ ለቀቅ መመርያ  
ወቻን እናንድ ሁኔታ ለማረጋገጫና የማቅረብ  
ቦዋወቻቸው የሚያወጣቸውን መመርያወቻ  
ገዢ የሚመለከታቸው ሁሉ በገልጽ  
አንድያወጪቸውን ማድረግ የሚያ
- ፯/ ወል መግባት መከሰሰና መከሰሰና  
ከርከርቸን በግልግል መጨረሻና ለሥራው  
አንድያወጪቸውን ማድረግ የሚያ  
ገብረት መግባት መግባት ባለቤት  
መሆንና መከራየት ወይም ማከራየት

### **ከፍል ማስተካከል**

#### **፩. የባለቤልዏን አቅም:-**

- ፩/ ባለቤልዏን በማረጋገጫ አቅራቢነት በოቃለ  
ማስከራድ የሚያው እናንድ ወና የይረከተኬ  
ለይረከተኬ ተጠሪ የሆነ እናንድ የከተል ወና  
የይረከተኬ ይኖሩታል
- ፪/ ባለቤልዏን ለሥራው አስፈላጊ ወራተቸው  
ይኖሩታል::

- ፪/ designate and specify prohibited, danger and restricted areas for marine transport in inland waterways in cooperation with other concerned governmental agencies;
- ፫/ conduct and coordinate search and rescue operations for any vessel; investigate vessel accidents and prepare and issue accident reports;
- ፬/ cause the establishment of marine transport institution vessel construction, maintenance and repair centers and other facilities related to vessel operations; inspect and determine their standards and award certificates of qualification;
- ፭/ collect fees, rents and other charges payable for navigation and port services; to be submitted by the Ministry of finance and approved by the Council of Ministers.
- ፮/ prepare and submit to the Ministry, draft Directives necessary for the implementation of this Proclamation and Regulations issued under this Proclamation; make such Directives known to concerned parties;
- ፯/ enter into contracts, sue and be sued and submit disputes to arbitration; buy, sell, own or lease any kind of property as its activities require;

### **Part Three**

#### **Organization and Management**

#### **7. Organization**

- ፩/ The Authority shall have a Director General and a Deputy Director General accountable to him, both appointed by the Prime minister on the recommendation of the Minister.
- ፪/ The Authority shall have the necessary staff.

## ፩. የበለሥልጣን ወር እይචෙහිත-

ዋና እይሱትና የበላዣልማትና ውና ሂሳብ አስፈላጊዎች  
ለሁን የበላዣልማትና ሂሳብ አስተዳደር በሚገባ  
ለመከናወነ የበላይ ጽፁል ሆኖ በተለይ  
የሚከተሉትን ሂሳቦችና ተግባር ይፈጸማል፡-

- ፩/ ባለሥልጣን በፊጥ በተሰጠው ሥልጣንና  
ቋልኑት ገደብ ወሰኖ ተእሱምኊን መረጃዎች  
ቋንና የመሳሰሉትን አያዝናዊ ማውጣት፤

፪/ የሥራውን ፖስታና ፖድግራፍዎን እንዲሁም  
ዓመታዊ አርዝር በቋንቋ አያዝናዊ ለማረጋገጫና  
ማቅረብ ስራውያዊ ተግባራዊ ማድረግ፤

፫/ በአራረዳዎን ሆነ አለም ዓቀፍ የሚረታይምና  
ተራንዘነት ዝግጅ፡ ዘርፍ የሚመለከት ማንኛው  
ወንም ጉዳይ አያተካቻተለኝ አያጠና በየኋ  
ዘው ሂደርትና አሳብ ለማረጋገጫና ማቅረብ፤

፬/ የሚረታይም ዘርፍን የሚመለከቱ ላይ ላይ  
መረጃዎችንና አስተተሰተከተትን በቋሚ ሁኔታ  
መሰብሰብ፤

፭/ ተጠሪታቸው ለእርስ የሆነትን የባለሥል  
ጣን ቃልዎች መጠመ ለማረጋገጫና በማቅረብ  
የሻማል፤

፮/ ወራተቻቸውን በስሽል ስርሽል ስሜ መሠረት  
መቆጠር ማሳደግና ማዘዴር ማስተካከለና  
ከመራ ማስናበት፤

፯/ ለባለሥልጣን በተፈቀደለት በቋንቋ የሥራ  
ሖድግራፍ መሠረት የሚያስፈልገው ገንዘብ  
ወኖ ሆኖ እንዲከፈል ማድረግ፤

፩/ የባለሥልጣን ገቢና ወጪ፣ በቴክኒክ ላይ  
የተፈጸመ-ትን ሥራና የሥራ እንቅስቃሴ የሚገልጹ  
የአሳብና የሥራ መግለጫ ይጠና በየሚሰት ወርሏ  
እንዲሁም ዓመታዊ አጠቃላይ የሥራ ሂደርትና  
በአዲትር የተረጋገጠ የአሳብ መግለጫ በየኋመ  
ለማረጋገጫና ማቅረብ፤

፪/ ወና ዓይዜከተና ለባለሥልጣን የሥራ ቅልጥ  
ናና በሚያስፈልገው መጠን ከመልጣናና ከተ  
ግባሩ ለባለሥልጣን ወራተቻቸው መውከል እና

፫/ ባለሥልጣን በሚከሰበትም ሆነ በሚከሰበበት  
ማናቸውም ነገር ሲሆ ወይም በንገረፈቻ  
እማካይነት የባለሥልጣን ወከል ይህናል፤

## **8. Director General of the Authority**

The Director General shall be the Chief Executive of the Authority, and shall in particular, carry out the following powers and duties:

- 1/ prepare and issue directives, information and other related matters within the legal scope of the Authority;
  - 2/ prepare and submit to the Minister plans and programs as well as detailed annual budgets; and implement same where approved ;
  - 3/ submit regular reports and proposals to the Minister on matters relating to national or international marine transport;
  - 4/ collect regularly, information and statistics relating to marine transport;
  - 5/ select and recommend to the Minister for appointment of officials of the Authority who are directly accountable to him
  - 6/ employ, promote, transfer, administer or dismiss personnel allowances in accordance with the Civil Service law in force;
  - 7/ effect payment in accordance with the approved annual budget and work program of the Authority;
  - 8/ submit to the Minister audited quarterly financial and operational reports, as well as annual audited financial and comprehensive operational reports.
  - 9/ The Director General may delegate part of his functions and powers to the employees of the Authority to the extent necessary for the efficient operations of the Authority;
  - 10/ represent the Authority in person or through his attorney where it sues or sued;

**፩. የወክተል የፍ. ዘይደከተር:-**

የፍ. ዘይደከተር ይረዳል የፍ. ዘይደከተር  
በለላ ገዢ ለዋናው ዘይደከተር የተሰጠትን  
ሠራውች ሁሉ ያከናወጣል::

ከፍል አራት  
አቶ ሰ.ስ. ገብረታ

**፪. የገበያ መንግሥት:-**

በለመሳዣኑ የሚከተሉት የገበያ መንግሥት  
ይኖሩታል::

፩/ ከመንግሥት የሚመለከ በቻት

፪/ በበለመሳዣኑ የሚሰነድበት ዓመታዊ ከፍያ  
የአገልግሎት የጋዥ የመመዘገበያ ከፍያ  
የንብረት አፈጻጸም ወይም ስያሜ

፫/ ከማናቸውም ወገን የሚሰጥ የገንዘብ ዕርሻታ  
እና ተግባሩን ለያከናወጥ ከማናቸው  
ማናቸውም ለገበያ::

**፫. ስለበቃቻና የበቃቻ ዓመታ:-**

የገንዘብ እና የሚከተሉት ዓመታዊ  
የበለመሳዣኑን በቻት አዘጋጅቶ ለማረጋገጫ  
መከር በት በማቅረብ ያወጋቷል::

**፬. ስለአገልግሎት መርማሪያች:-**

የበለመሳዣኑ የአገልግሎት ስነዎች  
የመከር በቻት አዘጋጅቶ ለማረጋገጫ  
አገልግሎት መርማሪያች  
በየገበያ የሚከተሉት የሚከተሉት የሚከተሉት  
የመከር ስነዎች::

**፭. ከገበያ ነገ ስለመሆኑ:-**

፩/ በቻም አቀፍ የገበያ ታራንስፖርት አገልግሎት  
የደረሰ በተሰማኑ የአትሞች ገዢ መርከብ  
እርሱት አመራች በለቤትነት ምክንያት በሚገኘ  
በደረሰ ማናቸውም ዓይነት ማስረጃ አይመቀም  
ሆናም ማናቸውም በበለመሳዣኑ የተመዘገበ  
አመር::

፪/ በበለመሳዣኑ የሚያስከፍልውን ዓመታዊ  
የመከብ ከፍያ

፫/ የአገልግሎት ከፍያ

፬/ የአገልግሎት መመዘገበያ ከፍያ ይከናወል::

**10. Deputy Director General:-**

He shall assist the Director General carry out all  
powers and duties in his absence.

Part Fore  
Miscellaneous Provision

**10. Source of Fund**

The fund of the Authority shall consist of:

- 1/ budget allocated by the Government;
- 2/ annual fees, service fees, registrations fees  
proceeds obtained from rents or sales of  
property;
- 3/ financial donations and income earned form  
services it renders.

**11. Budget and Budget year**

The Ministry of Finance and Economic  
Development shall prepare and submit the budget  
of the Authority to the Council of Ministers for  
Approval.

**12. Auditors**

The books of Account and all the financial affairs  
of the Authority shall be audited annually by the  
Auditor General or other auditors assigned by  
him.

**13. Tax Exemption**

- 1/ Any income that accrues to the Ethiopian  
Shipping Lines due to its ownership of  
vessels engaged in international marine  
transport services is exempt from any tax.  
However, any vessel registered by the  
Authority shall pay to it:
  - a). Annual charges levied by the Authority;
  - b). Service fees; and
  - c). Vessel registration fees

፩/ በኢትዮጵያ ገዢ መርከብ ደርጅት ወደም በባለሥልጣን በተመዘገበ አጠቃላይ ስለ ቁጥር ፱፭፻፲፭ እውቅ የባክር ተራንስፖርት አገልግሎት ላይ የተሰማኑ በአፈጻጸም የሚሸጠው ይሞላ ማኅ ተመምሮ ባይናት ባብር አይከልልበትም::

#### ፪. ከዘነ-

ማንኛውም ስው ከባለሥልጣን ፖ.ቁድ ካገኘ በስተቀር በመልቲ የዋል ተራንስፖርት ሥር መመሪያት የባክር ማመላለሽ አገልግሎት ማከሳሪያ የባክር ማመላለሽ አገልግሎት መስጠት የወደፊት ዕቅ ለስተካላት እና የመርከብ ወከልናት ሥር ማከራሪያ አጠቃላይ መግዛት መስጥ ወደ እር ወሰጥ ማስረጃ ወደም ካልገኘ ወመሆኑ ወደም በአመር መገልጻል ወይም ባይናት መሆን አይታልም::

#### ፫. ለለተኞች አመርች

ማንኛውም የተለየ መመሪያ በማውጣት የዘመና አዋጅ መሆኑዎች በተኞች አመርች ላይ በሙሉ ወደም በከፈል ተራጋም እንዳይሆነ ለማድረግ ይችላል::

#### ፬. አቤቱታ ለለማቅረብና ለለቀጣት

ሀ/ ማረጋገጫ በማረጋገጫ እርፍ ላይ የተሰማኑ በለት-ቦታዎች ለለተኞች ወሰን የቃድ አሰጣጥ እና ቁጥር የር በተያያዘ በለሥልጣን በማስ መው መሆኑ ላይ ለማቅረብ ለለተኞች ወሰን የቃድ አቤቱታ ተቀብለ መሆኑ ይሰጣል::

ለ/ ይህን አዋጅና በአዋጅም መሠረት የወጪ ደንብ የሚተገና ማንኛውም ስው ለመሆኑ ወጪ መሠረት ይቀጣል::

#### ፭. የተሽጠና የተሻሩ አገኘት

፩/ የኢትዮጵያ ፌዴራል የምክርብ ወቃድ ስት በሌላ አስፈላጊ እና ስራ ለመስጠት የወጪ አዋጅ ቁጥር ፱፭፻፲፭/፩፭፻፲፭ እንቀጽ ፭ ሥር ወሰን በሚመለከት ለንግድና እንዲስተና ማረጋገጫ ተስተቶ የነበረው ለመስጠት ተግባር ተስር ለባለሥልጣን ተገልጻል::

፪/ ተራንስፖርት ለመቆጠር የወጪ አዋጅ ቁጥር ፱፭፻፲፭/፩፭፻፲፭

ሀ/ እንቀጽ ፩ ዓዲ እንቀጽ ፩ ከፈልግ /ሁ-ዕና/ እንዲለ ተሽረዋል::

2/ Employment income accruing to seafarers engaged on board seagoing regular marine transport service vessel registered by the Authority shall be exempt from taxes.

#### ፪. Prohibition

No person shall operate multi- modal or marine transport service or purchase, sell, import, export or use a marine transport service vessel, or be engaged as a seafarer on board any marine transport vessel unless he has obtained an authorization granted by the Authority.

#### ፫. Small Vessels

The Minister, by Directives, may waive the application in whole or in part of this proclamation to small vessels.

#### ፬. Appeal and Penalty

a) The Minister shall render the final decision on complaints submitted to it by investors on matters related to the issuance of license and supervision of their activities in the sector.

b) Any person who violates the provisions of this Proclamation and Regulation issued hereunder shall be punishable in accordance with the Penal Code.

#### ፭. Amendment and Repeal

1/ The powers and Duties given to the Ministry of Trade and Industry related to ports under the Definition of powers and duties of the Executive Organs of the Federal Democratic Republic of Ethiopia Proclamation No 471/2005 Article 15 is hereby repealed and given to the Authority

2/ with respect to Transport Proclamation no. 468/2005

a Article 7 Sub-Article 5 (a) through (c); and

ለ/ በአንቀጽ እና የዚህ ቁጥር /ይ/ ስር  
በአረጋግጫን በተመለከተ ለተራንስፖርት  
ባለሥልጣን የተሰጠው ሥልጣን በዘመ  
አዋጅ ተሽርቷል::

#### ፯. ይንብኛ መመሪያ ስለማውጣት::

ይህን አዋጅ በሚገባ ለማስፈጸም::

ሀ/ የሚከሰተው የወክር በት አስፈላጊ  
የሆነትን ይንብቸ ለያዥ ይችላል::

ለ/ ማረጋገጫ አስፈላጊ የሆነትን መመር  
የወቃቸ ለያዥ ይችላል::

#### ፻. አዋጅ የሚወጣበት ጊዜ

ይህ አዋጅ በፌዴራል ከፋይ የወክር በት አስፈላጊ  
ከውጭበት ቁን ፕሮც የወጪ ይሆናል::

አዲስ አበባ ነው እና ቀን ፩፭፭፭ ፭.፻፭

ገርማ ወልደግዣጤስ

የኢትዮጵያ ፌዴራል የወክር በት አስፈላጊ  
ደንብ ተሰጥቶ

b/ Powers given to the transport authority on  
matters related to seafarers under Article  
23 (1), are all hereby repealed

#### ፯፻. Regulations & Directives

For the proper implementation of this  
Proclamation

- a. The council of Ministers may issue the necessary regulation;
- b. The Ministry may issue the necessary Directives

#### ፯፻፻. Effective Date

This Proclamation shall come into force up on  
Publication in the Federal Negarit Gazeta.

Done at Addis Ababa, this 4<sup>th</sup> day of September, 2007

GIRMA WOLDEGIORGIS

PRESIDENT OF THE FEDERAL  
DEMOCRATIC REPUBLIC OF ETHIOPIA